

Сутра о Дхарани Звуки Царского Барабана Будды Безграничный Свет

Так я слышал. Однажды Будда пребывал в большом городе Какарин, вместе с большим собранием монахов числом в пятьсот человек. В это время Почитаемый В Мирах сказал монахам: «Сейчас вы услышите о западном мире Высшей Радости, о Будде [этой земли], имя которого Бесконечный Свет. Если есть четыре группы, которые способны правильно воспринять и хранить имя этого Будды и произносить его, то благодаря этим заслугам и добродетелям, согласно их желанию в конце жизни, Будда Бесконечный Свет примет этого человека в свое великое собрание. [Там] он обретет постижение, видение причин поисков живыми существами счастья и радости, увеличит заслуги и добродетели. Так опираясь на обусловленность жизни, навсегда отказавшись от тела [появившегося путем] нечистой страсти и [рожденного] из чрева, обретет чистое пребывание в редком чудесном драгоценном лотосе и родится путем превращения. [Родившись], он будет иметь великие божественные силы, светлое величественное тело. В этот момент с десяти сторон придут будды равные песчинкам в реке Ганг, и все вместе восхвалят этот мир счастья и радости. Вся Дхарма Будды невообразима, сила божественных проникновений, непостижимые уловки также невообразимы. Если есть способные поверить в это и следовать [Дхарме], то эти люди также непостижимы, а также непостижимо и их воздаяние.

Будда Бесконечный Свет Татхагата, Архат, Самъяksamбуддхая вместе с собранием слушающих голос, находится в земле называемом Чистое Процветание. В этой земле пребывает благородный царь, его город по окружности занимает сто тысяч йоджан, весь он наполнен храмами и многочисленными жителями. Отцом Будды Бесконечный Свет Татхагаты, Архата, Самъяksamбуддхайи был благородный царь, вращающий колесо по имени Непревзойденная Луна, его матерью - Необычайный Чудесный Цвет. Сына зовут Чистая Луна. Его прислужником был слушающий голос по имени Незапятнаное Имя. Его наимудрейшего слушающего голос зовут Свет Мудрости. Прилежные божественные ноги по имени Великое Превращение. А также царь мара по имени Непобеждающий и Дэвадатта по имени Спокойный. Будда Бесконечный Свет имеет собранием великих монахов числом шесть коти.

Если есть воспринимающие и хранящие имя этого Будды, при твердом и крепком сознании, не забывая, держат в памяти десять дней и десять ночей, отбрасывая рассеянность, будут усердно совершенствоваться в самадхи Памятования Будды – держать в памяти имя этого Татхагаты постоянно пребывающего в мире Покоя И Радости. Непрерывно помнить без упущений, хранить, читать на распев это великое Дхарани Звуки Царского Барабана десять дней и десять ночей, шесть частей суток постоянно думать [о Будде], касаться пяти частями тела земли, поклоняясь и почитая этого Будду. Твердое и искреннее памятование полностью разгоняет рассеянность. Необходимо сосредотачивать сознание, постоянно помнить, не прерываясь и тогда в течении десяти дней можно будет увидеть этого Будду Бесконечный Свет, а также можно будет увидеть миры десяти сторон местопребывания Татхагат. Но те, кто имеет тяжелые препятствия или ограниченный ум, не смогут так быстро увидеть. Посвятив многочисленные добрые корни намерению обрести рождение в мире Покоя И Радости, то в день смерти Будда Бесконечный Свет вместе с великим собранием появится перед этим человеком, успокоит и побудит [к радости], а все люди в это время будут испытывать высшую радость. Благодаря причине этого намерения и обретается искомое рождение».

Будда сказал монахам: «Каково же великое Дхарани Звуки Царского Барабана? Я сейчас его произнесу, Вы должны внимательно его слушать, и постичь его, сейчас Почитаемый В Мирах произнесет эту Мантру:

ТАДЬЯТХА / МАЛЕ / АМАЛЕ / САМА МАЛЕ / НИР-ДЕШЕ / НИР-ДЖАТАНИ /
НИРУКТЕ / НИР-МУКТЕ / ДЖВАЛА-ВАРА ЧЕДАНИ / СУКХАВАТИ НИРДЕШЕ /
АМРИТАЙЯ-БАЛЕ / АМРИТАЯ-ГАРБХАДХАНЕ НИР-ХАРЕ / АМРИТАЙЯ ПРА-
САДХАНЕ / БУДДХЕ НИР-БУДДХЕ / АКАША НИР-БУДДХЕ / АКАША НИР-
ДЕШЕ / АКАША НИДЖА СТХЕ / АКАША-КУСАЛЕ / АКАША НИ-ДАРШАНЕ /
АКАША-ДХИСТХАНЕ / РУПА НИР-ДЕШЕ / ЧАТВАРИ-ДХАРМА ПРА-САДХАНЕ /
ЧАТВАРИ-АРЬЯ-САТЬЯ ПРА-САДХАНЕ / ЧАТВАРИ-МАРГА БХАВАНА ПРА-
САДХАНЕ / БАЛА-ВИРЬЯ ПРА-САДХАНЕ / ДХАРМА ЧЕДАНЕ / КУСАЛЕ /
КУСАЛА НИР-ДЕШЕ / КУСАЛА ПРАТИ-СТХАНЕ / БУДДХА КУСАЛА / ВИ-
БУДДХА ПРА-БХАСЕ / ДХАРМА АКАРАНЕ / НИДЖА СТХЕ / НИР-БУДДХЕ /
ВИМАЛЕ / ВИ-РАДЖЕ / ВИ-РАДЖА / САРЕ / РАСАГРЕ / РАСАГРА БАЛЕ /
РАСАГРА АДХИСТХИТЕ / КУСАЛЕ / ПРАТИ-КУСАЛЕ / ВИ-КУЛЕ / ДАНТЕ / СУ-
ДАНТЕ / ЧИТТЕ / СУ-ПРАСАМ ЧИТТЕ / СУ-ПРАТИСТХИТЕ / СУ РЕ СУМУКХЕ /
ДХАМЕ ДХАМЕ / МААРЕ / ЧА МАЛЕ / АНУСАЙЯ МАРЕ / БУДДХА АКАША
БАЛЕ БУДДХА АКАША ГУНЕ / БУДДХА АКАША / НИР-ГУНЕ АМРИТА-
ДУНДУБХИ-СВАРА-РАДЖА-ДХАРАНИ / СВАХА //

Такова великая Дхарани Звуки Царского Барабана [Будды] Бесконечный Свет. Если есть монахи или монахини, упасаки или упасики, которые постоянно искренне хранят, читают нараспев, постигают и следуют [Дхарме].

Следование Дхарме [таково, нужно] пребывать в тихом и спокойном месте, омыть свое тело и одеть чистую одежду, потреблять чистую еду и питье, не употреблять вино, мясо и пять злаков. Пусть [подвижник] совершает чистые деяния, используя прекрасные благоухающие цветы совершает подношение Татхагате Бесконечный Свет и Месту Пути Будды, так множество бодхисаттв-махасаттв будут всегда с ним. С единством в мыслях и сосредоточенным умом, пусть дает клятву родиться в мире Покоя и Радости, усердно без лени, от всего сердца.

Обязательно нужно родиться в мире этого Будды Бесконечный Свет, среди собрания сидящих на драгоценных цветках лотоса. В той земле всюду множество деревьев, цветов и плодов. Всюду все чудесно украшено, все находятся под царями деревьями.

Благоухающий ветер овеивает ароматом и приятно звучит, прекрасный [голос] проповедует наивысшую непостижимую Дхарму. [Там всюду] источается чудесный запах, который называется Сияние Солнца, который подобен ароматной мази и является драгоценностью [среди] благовоний.

Будда Бесконечный Свет сидит со скрещенными ногами в великом драгоценном цветке. [У него] есть два бодхисаттвы – один по имени Постигающий Звуки Мира, а имя второго Обретший Великие Силы. Таковы два бодхисаттвы стоящие по двум сторонам от него. Бесчисленные бодхисаттвы окружают и обходят их [с правой стороны].

Те, кто может иметь глубокую веру и не сомневаются - обязательно родятся в земле [Будды] Бесконечный Свет. В той земле из настоящего золота, все сами выпрыгивают из цветка лотоса [сделанного] из семи драгоценностей и присоединяются к четырем группам. [Если] хранить и произносить нараспев имя того Будды, то не будешь бояться огня, воды, яда, ножей, палок, и еще не будешь бояться якшей. Кроме тех, кто совершил тяжелые проступки в прошлых жизнях и имеет препятствия кармы, то тогда не больше семи жизней необходим плод стремления».

Будда закончил проповедь Дхарани Звуки Царского Барабана [Будды] Бесконечный Свет. Бесчисленные живые существа все вместе дали клятву обрести рождение в том радостном мире. Почитаемый В Мирах произнес восхваление: «Прекрасно! Прекрасно! Эта ваша клятва даст вам желаемое рождение». Услышав слова Будды небесные драконы и восемь групп, запрыгали от счастья, почтительно поклонились и стали поступать так, как было сказано.